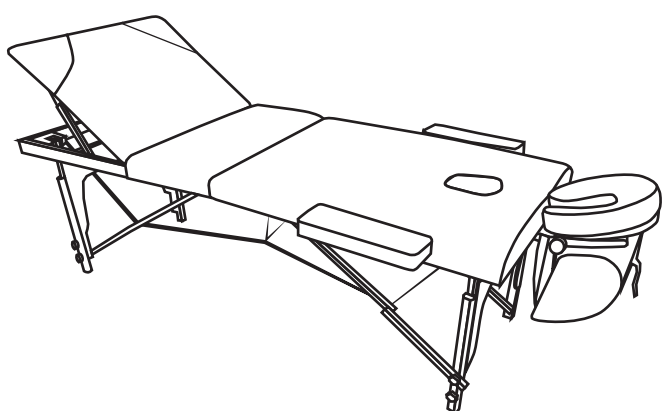


  
**RICHTER**  
MASSAGE TECHNIK



# СКЛАДНОЙ МАССАЖНЫЙ СТОЛ

РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ





# БЛАГОДАРИМ ЗА ПОКУПКУ СКЛАДНОГО МАССАЖНОГО СТОЛА ОТ КОМПАНИИ RİCHTER

1. Внимательно изучите инструкцию перед использованием массажного стола.
2. Держите руководство под рукой для возможных консультаций.
3. Четко соблюдайте МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.

## ЗАМЕТКА

Мы сохраняем за собой право вносить изменения в конструкцию изделия. Это может быть сделано без предварительных уведомлений. Все рисунки, представленные в руководстве, подготовлены для презентации изделия и несут справочную информацию.

## СОДЕРЖАНИЕ

### ПОДГОТОВКА

Меры предосторожности .....	2
Установка массажного стола .....	3

### АКСЕССУАРЫ ДЛЯ МАССАЖНОГО СТОЛА

Подголовник.....	3
Полка для рук .....	3
Лямка для рук .....	3
Подлокотники .....	3

### НАСТРОЙКА СТОЛА

Регулировка высоты стола .....	4
Установка подголовника и полки для рук .....	4
Регулировка высоты третьей секции .....	4
6 позиций установки подголовника .....	4

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

МАКСИМАЛЬНЫЙ ВЕС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ .....	5
--------------------------------------	---

### ДРУГИЕ МОДЕЛИ

Деревянный трехсекционный складной массажный стол CONSTANCE .....	6
Алюминиевый трехсекционный складной массажный стол THUNER .....	7
Деревянный двухсекционный складной массажный стол LUCERNE .....	8
Алюминиевый двухсекционный складной массажный стол LEMAN .....	9

### ОБСЛУЖИВАНИЕ





Хранение .....	10
Уход .....	10



### ГАРАНТИЯ




Гарантийный талон .....	11
-------------------------	----

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Массажный стол сконструирован таким образом, чтобы обеспечивать полную безопасность во время эксплуатации. Однако, необходимо соблюдать простые ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ. Обязательно прочтите инструкцию перед сборкой или началом использования массажного стола. В частности, соблюдайте приведенные ниже правила:

 <b>ОСТОРОЖНО</b>	Этот знак указывает на возможность получения травм.
 <b>ВНИМАНИЕ</b>	Этот знак указывает на возможность причинения боли или повреждения вещей.
 <b>ЗАПРЕЩЕНО</b>	Этот знак указывает на запрещенное поведение.
 <b>РЕКОМЕНДОВАНО</b>	Этот знак указывает на рекомендации для безопасного использования стола.

	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не перегружайте массажный стол. Не рекомендуется использовать стол пользователям с весом выше 225 кг., может привести к серьезной травме. Не кладите на стол посторонние тяжелые предметы.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не рекомендуется использовать массажный стол, если он неисправен или имеет видимые повреждения.</li> </ul>

	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Необходим периодический уход за массажным столом. При сборке убедитесь, что все винты надежно зафиксированы, фиксирующие тросы не порваны и не изношены. Убедитесь, что в деревянной раме нет трещин, а алюминиевая рама не имеет вмятин и других повреждений.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При очистке обивки стола не используйте спиртосодержащие и другие едкие жидкости, это может привести к повреждению обивки. Используйте теплую мыльную воду или щадящие моющие средства в разбавленном виде и мягкую ткань. Намочите ткань, тщательно отожмите и очистите обивку. После этого насухо протрите стол чистой сухой тканью.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Рекомендовано устанавливать стол на ровной сухой поверхности.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перед использованием стола убедитесь, что все четыре ножки находятся на одном уровне высоты. Может привести к неустойчивости стола и травмам. При установке стола на неровных поверхностях, проверьте его устойчивость (стол не должен шататься). При необходимости отрегулируйте высоту каждой ножки так, чтобы конструкция не шаталась.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не позволяйте детям и животным играть со столом, не оставляйте их около массажного стола без присмотра взрослых.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Будьте осторожны при использовании острых предметов вблизи с массажным столом, можно повредить обивку.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не рекомендуется устанавливать массажный стол под прямыми солнечными лучами на длительный период, может привести к выцветанию материала обивки.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте стол по назначению, указанному в инструкции. Не следует использовать каких-либо приложений, не рекомендованных производителем.</li> </ul>



# УСТАНОВКА МАССАЖНОГО СТОЛА

1. Поставьте стол на бок, откройте замки, частично раскройте стол и выньте аксессуары.



2. Стоя позади стола, возьмитесь за обе ручки для переноса и аккуратно разверните стол, чтобы он полностью открылся. Ножки должны развернуться автоматически.



3. Поднимите и поставьте стол на ножки, держа стол посередине двумя руками с обеих сторон. Нажмите на середину стола и убедитесь, что стол разложился ровно. Если стол не распрямляется до конца, а согнут «домиком» посередине, проверьте и выправьте тросы. Установите и зафиксируйте нужную высоту ножек с помощью регуляторов.

## АКСЕССУАРЫ ДЛЯ МАССАЖНОГО СТОЛА

Специальные аксессуары для массажного стола созданы специально для удобства клиента во время сеанса, а так же для помощи массажисту в проведении различных процедур массажа. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкцией перед использованием аксессуаров.

### ПОДГОЛОВНИК

Подголовник состоит из каркаса и подушки для лица в форме полумесяца. Это поможет Вашему клиенту чувствовать себя комфортно как лежа на спине, так и лицом вниз. Вы можете использовать подголовник различными способами. Его очень просто отрегулировать. Вы можете изменить угол наклона и высоту подголовника с помощью ручки на каркасе.



### ПОЛКА ДЛЯ РУК

Регулируемая полка для рук позволяет клиентам принимать максимально комфортное положение во время массажа. Полка вешается на каркас подголовника, ремни можно подтянуть или отпустить на нужный уровень.



### ЛЯМКА ДЛЯ РУК

Это альтернативный аксессуар для поддержания рук во время массажа, с теми же функциями, что и у полки для рук. Метод установки и регулировки аналогичный, смотрите предыдущий пункт.



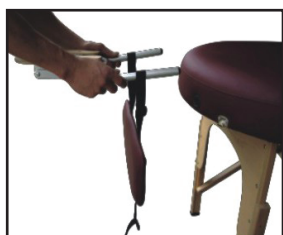
### ПОДЛОКОТНИКИ

Съемные подлокотники можно закрепить на внешних бортах стола и настроить под клиента, переместив на нужную позицию. Подлокотники увеличивают ширину массажного стола, что позволяет обслуживать клиентов с крупной комплекцией в более комфортных условиях. Они помещаются в специальные выемки для аксессуаров с каждой стороны стола.

## РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СТОЛА

Установка нужной высоты зависит от роста массажиста, вида и техники массажа. Вы можете установить нужную высоту каждой ножки с помощью регуляторов. Перед началом использования, убедитесь, что ножки стоят на одной высоте.

### УСТАНОВКА ПОДГОЛОВНИКА И ПОЛКИ ДЛЯ РУК



1. Оденьте 2 петли полки для рук на направляющие подголовника.



2. Вставьте направляющие подголовника в отверстия в столе и закрепите положение с помощью рычага на подголовнике.



3. Поместите один оставшийся ремень полки для рук через каркас подголовника по середине.



4. Проденьте ремень через пряжку.



5. Отрегулируйте нужный уровень положения полки для рук и затяните все ремни соответственно.



6. Установите подушку на каркас подголовника, прикрепите с помощью липучки.

### РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ТРЕТЬЕЙ СЕКЦИИ

• После того как вы расстегнёте замок на торце, вы можете поднять заднюю секцию. Установите нужную позицию.



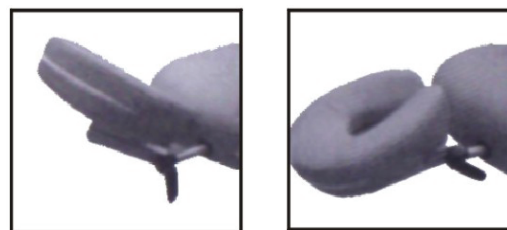
• Чтобы сложить секцию, поднимите ее на максимальную высоту, затем опустите вниз и застегните замок.



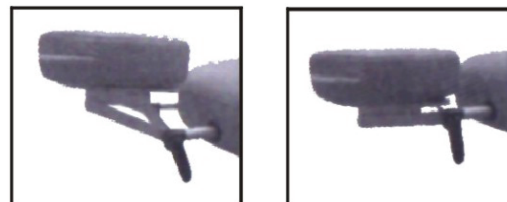
Использование и уход такие же, как и у 2ух секционного массажного стола. Пожалуйста ознакомьтесь с инструкцией по использованию и уходу за 2ух секционным массажным столом.

## 6 ПОЗИЦИЙ УСТАНОВКИ ПОДГОЛОВНИКА

1. Вставьте направляющие подголовника в соответствующие отверстия в столе.



2. Установите рычаг блокировки таким образом, чтобы сначала ручка находилась горизонтально, ребрами вверх (рис. 1).



3. Отрегулируйте подголовник как Вам необходимо, затем поверните рычаг вниз, чтобы заблокировать позицию (рис. 2).

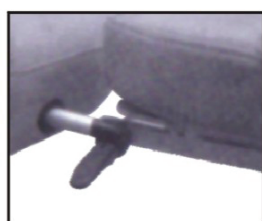
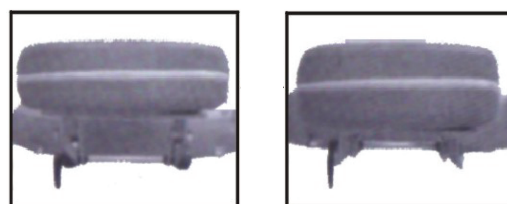


рис. 1



рис. 2



## МАКСИМАЛЬНЫЙ ВЕС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Постарайтесь укладывать клиента по середине стола, как в длину, так и в ширину, это поможет стабилизировать давление на конструкцию массажного стола.

Рабочий вес включает вес пользователя и максимальное давление массажиста при выполнении массажных процедур. Максимальный рабочий вес составляет 227 кг. Например, при весе Вашего клиента 136 кг. максимальный вес, с которым можно надавливать на него составляет 90 кг.

Если Вы используете поднятую заднюю секцию для массажа, вес давление на нее не должен быть более 50% от рабочего давления.

**НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ ВЫШЕУПОМЯНУТЫЙ МАКСИМАЛЬНЫЙ РАБОЧИЙ ВЕС.**

Не перегружайте массажный стол, может привести к поломке стола и получению травм.

## ТРЕХСЕКЦИОННЫЕ МАССАЖНЫЕ СТОЛЫ

**МОДЕЛЬ CONSTACE** – портативный массажный стол на деревянном каркасе с регулируемой задней секцией и стальными тросиками. Эргономичная конструкция позволяет проводить все виды массажа, мануальной терапии и косметические процедуры. Элегантная и прочная складная конструкция из дерева идеально смотрится в интерьере. Простая сборка/разборка, небольшой вес и удобный чехол для переноски облегчают процесс транспортировки на выездах к клиентам.

Модель	Constace
Конструкция	складная, трехсекционная
Комплектация	подголовник, полка для рук, подлокотники, заглушка для лицевого отверстия в столе, сумка для переноски
Габариты столешницы	185 x 70 см
Вес	18 кг
Регулируемая высота	59-84 см
Материалы	древесина прочных пород, сталь, PVC
Толщина обивки стола	5 см
Максимальный рабочий вес	227 кг

**МОДЕЛЬ THUNER** – портативный массажный стол на алюминиевом каркасе с регулируемой задней секцией и стальными тросиками. Эргономичная конструкция позволяет проводить все виды массажа, мануальной терапии, косметические и Spa -процедуры, и многое другое. Прочная, устойчивая и легкая складная конструкция стола идеально подходит как для стационарной установки в помещении, так и для транспортировки на выездах к клиентам.

Модель	Thuner
Конструкция	складная, трехсекционная
Комплектация	подголовник, полка для рук, подлокотники, заглушка для лицевого отверстия в столе, сумка для переноски
Габариты столешницы	185 x 70 см
Вес	15 кг
Регулируемая высота	62-90 см
Материалы	алюминий, сталь, PVC
Толщина обивки стола	5 см
Максимальный рабочий вес	227 кг

## ДВУХСЕКЦИОННЫЕ МАССАЖНЫЕ СТОЛЫ

**МОДЕЛЬ LUCERNE** – портативный массажный стол на деревянном каркасе со стальными тросиками. Эргономичная конструкция позволяет проводить все виды массажа, мануальной терапии и косметические процедуры. Качественный кожаменитель пропускает воздух и легко очищается. Регулируемые ножки и подголовник, наличие различных аксессуаров сделают Ваше рабочее место удобным и принесут комфорт Вашим клиентам.

Модель	Lucerne
Конструкция	складная, двухсекционная
Комплектация	подголовник, полка для рук, подлокотники, заглушка для лицевого отверстия в столе, сумка для переноски
Габариты столешницы	185 x 70 см
Вес	16 кг
Регулируемая высота	59-84 см
Материалы	древесина прочных пород, сталь, PVC
Толщина обивки стола	5 см
Максимальный рабочий вес	227 кг

**МОДЕЛЬ LEMAN** – портативный массажный стол на алюминиевом каркасе со стальными тросиками. Эргономичная конструкция позволяет проводить все виды массажа, мануальной терапии, косметические и Spa -процедуры, и многое другое. Прочная, устойчивая складная конструкция стола и минимальный вес идеально подходит как для стационарной установки в помещении, так и для транспортировки на выездах к клиентам.

Модель	Leman
Конструкция	складная, двухсекционная
Комплектация	подголовник, полка для рук, подлокотники, заглушка для лицевого отверстия в столе, сумка для переноски
Габариты столешницы	185 x 70 см
Вес	13 кг
Регулируемая высота	62-90 см
Материалы	алюминий, сталь, PVC
Толщина обивки стола	5 см
Максимальный рабочий вес	227 кг

## ХРАНЕНИЕ

---

Используйте чехол для удобной транспортировки массажного стола или его хранения, что бы уменьшить риск повреждения.

Когда Вы не планируете долгое время использовать массажный стол, храните его в прохладной, сухом месте, не допускайте попадания солнечного света. Не подвергайте стол резким перепадам температур (жара, холод), не устанавливайте во влажных помещениях.



## УХОД

### ОЧИСТКА ОБИВКИ

Ежедневный уход: очищайте массажный стол от повседневных загрязнений теплым мыльным раствором и мягкой тканью. Вытрите насухо мягкой, сухой, безворсовой тканью.

Дезинфекция: дезинфицируйте стол по мере необходимости изопропанолом (используется в медицине в качестве дезинфицирующего очистителя).

Удаление пятен: Некоторые незначительные пятна можно удалить мягким не абразивными очистителями. Смочите влажной тряпкой с моющим средством, аккуратно потрите, чтобы удалить пятна, тщательно смойте теплой водой и насухо протрите мягкой, безворсовой тканью. Более стойкие пятна нуждаются в профессиональных чистящих средствах.

### УХОД ЗА ДЕРЕВОМ

Если Вы приобрели массажный стол с деревянной рамой и ножками, храните его в сухом помещении, избегайте контактов с водой и влажной средой. Если стол намочили, незамедлительно протрите его насухо мягкой тканью. При необходимости, Вы можете отполировать деревянную поверхность качественным средством по уходу за деревом.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

---

Данный гарантийный талон дает право на бесплатный ремонт массажного стола «Richter» уполномоченным дилером в течение 1 года со дня продажи изделия. Перечисленные в этом разделе гарантии являются полным списком предоставляемых гарантий и действуют в случае, если письмо с уведомлением получено авторизованным дилером в течение 10 рабочих дней с момента обнаружения неисправности. Оно должно содержать изложение неисправности и сопровождаться копиями документов, подтверждающих факт совершения покупки.

Гарантия действительна только при наличии товарного чека на приобретенное изделие. На все детали и комплектующие, установленные в ходе гарантийного ремонта, распространяется гарантия на срок, не превышающий остатка срока первоначальной гарантии.

Гарантия распространяется на следующие компоненты: ножки стола, подлокотники, полка для рук, подголовник и рама стола. Гарантия не распространяется на повреждения и износ обивки стола и наполнителя обивки.

Гарантия распространяется только на непосредственного покупателя массажного стола и прекращается при смене владельца.

В случае невозможности провести необходимый ремонт, дилер оставляет за собой право заменить массажный стол на новый, адекватный по стоимости неисправному массажному столу на дату приобретения.

Гарантия распространяется на массажный стол при соблюдении правил эксплуатации. Любые попытки изменить или разобрать конструкцию, приведут к снятию продукта с гарантии.

## Гарантийное обслуживание не производится в случаях:

- небрежного хранения или транспортировки;
- нарушения правил эксплуатации;
- механических повреждений изделия, следов воздействия химических веществ;
- ремонтных работ, производимых не уполномоченным сервисным центром;
- повреждений или нарушений нормальной работы, вызванных животными или насекомыми;
- использования изделия не по назначению;
- неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (пожара, стихийных бедствий и т. п.);

Диагностика и ремонт изделия после истечения гарантийного срока осуществляются за счет клиента.

Дата покупки \_\_\_\_\_

Наименование товара \_\_\_\_\_

Компания — продавец \_\_\_\_\_

Адрес продавца \_\_\_\_\_

Телефон продавца \_\_\_\_\_

ФИО клиента \_\_\_\_\_

М. П.

Подпись \_\_\_\_\_

С правилами эксплуатации, противопоказаниями и рекомендациями ознакомлен. Претензий не имею.

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка)

